

# VANGUARDIA

Periódico Semanal - Aparece los días Jueves

Año VII

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray-Bentos, Febrero 16 de 1928

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

Nº 300

No Compre...  
bicicletas sin antes probar la  
**"METEORE"**  
Es bonita, es liviana y  
es muy fuerte  
PAGOS POR MENSUALIDADES

## EL REMATE DE PARTE DE LOS CAMPOS DE "LA PILETA"

Su fracaso y lo que, a nuestro juicio, debe hacerse

Como era lógico y muy natural esperarlo, la venta en remate de los lotes de tierra para chacras de una parte de la estancia «La Pileta» de la Compañía Liebig's, constituyó un fracaso, pues de las 114 fracciones, solo alcanzó a venderse unos 10 ó 12 lotes.

Y decimos que era lógico esperarlo, no porque no se necesiten esas tierras, ni porque sean caras, ni tampoco porque faltasen compradores de todas las fracciones; lo decimos porque las bases de ventas eran demasiado «pesadas», ya que exigían al comprador, en el acto de comprar un terreno, el 40% de su valor y el resto pagadero en el corto plazo de 3 años. Así solo unas personas que dispusieran de capital podrían comprar, como efectivamente ocurrió, pero la gente trabajadora, la que quiere tener un pedazo de tierra para poder trabajar y vivir de su producto no, y precisamente estos son los hombres que abundan en Fray Bentos y que abrigaron una esperanza de comprar una chacra cuando se supo que Liebig's vendería dividido en chacras, y con grandes facilidades de pago, parte de sus campos cercanos a Fray Bentos.

Ahora Liebig's quiere vender esas tierras y no sería extraño que el día menos pensado una ó dos personas compraran todo el campo que queda y adios esperanzas de un buen número de chacras y granjas cercanas a Fray Bentos.

Pero creemos que habría un medio de llegar á lo que consideramos de vital importancia para nuestro pueblo, es decir, para que esas tierras puedan ser adquiridas por trabajadores carentes de capital y ese medio sería la intervención del Banco Hipotecario, de esa Institución Nacional que dice que uno de sus principios es facilitar la compra de casas y tierras á los que carecen de medios para poder comprar al contado.

En el caso que nos ocupa

correspondiera al Banco Hipotecario comprar á la Compañía Liebig's toda esa tierra, para su vez, venderla á largo plazo de pago á los agricultores y granjeros que desean comprarlas cosa que conseguiría fácilmente pues sabemos que son muchos los trabajadores de la tierra que hubieran comprado una chacra con una facilidad de pago mas en concordancia con sus capacidades económicas.

Y esto sería para Fray-Bentos un gran adelanto pues vería surgir en su proximidad un buen número de quintas y granjas donde encontrarían ocupación centenares de personas que á su vez darían movimiento á nuestra ciudad y al puerto en construcción, justificando

*La máquina de coser y bordar «SINGER» es la que debe Vd. comprar. Con ninguna otra máquina podrá Vd. hacer los trabajos que hace con la «SINGER». Con solo cinco pesos mensual o sea 1.25 por semana puede Vd. obtener. Pida una demostración su agente Grable P. Delsignore. Avenida 18 de Julio 123.*

así la inversión del capital que representa esa obra.

Pero creemos que para que esto se convierta en realidad hay necesidad de que la Comuna ó alguna institución de fomento se tome el trabajo de hacer las gestiones necesarias, y nadie mejor, en este caso, que el Centro comercial é industrial de la localidad, ya que los intereses de sus asociados están estrechamente ligados á la suerte del pueblo y además por un espíritu de progreso del cual han dado prueba mas de una ocasión sus autoridades directivas.

Chacras; mucha tierra para el cultivo es lo que necesita Fray-Bentos para que su suerte económica mejore en forma real y positiva.

Hay que completar una buena obra y este es el momento

mas indicado y esperamos fundamentalmente que el Centro Comercial así lo ha de entender también.

## Los blancos contra el salario mínimo

Por segunda vez el Consejero nacionalista Dr. Martínez, ha hecho cálculos en el Consejo Nacional de lo que importa en cifras absolutas y relativas el aumento de salario a \$ 2.50 en todas las obras públicas contratadas en el país.

El Dr. Martínez oponiéndose nuevamente a dicha ley, ha calculado cuantas nuevas obras podrían hacerse si en lugar de pagársele \$ 2.50 a los trabajadores se les pagara los salarios de hambre que percibian antes.

Sería interesante que el ahorrativo consejero blanco fuera calculando cuantos puentes y carreteras, casas escuelas y vías férreas podrían construir si en lugar de pagárseles 1000 pesos mensuales á los señores econserjes se les pagara 500; si en lugar de pagarles mas de 600 pesos a los generales, se suprimiera el grado de general; si en lugar de concederse morrocoyturas jubilaciones a tantos zánganos robustos se derogara de una vez esa vergonzosa ley si en lugar de enviar embajadas a saludar a principes y reyes se omitiera esos costosos firuletes...

Juanos millones podría hacer brillar ante nuestros ojos el Dr. Martínez, si se dedicara á esa honrosa y patriótica tarea, en vez de consagrarse á esa otra antipática e inhumana de querer retacear el pan del obrero!

**Señora:** Estimulará Vd. en su hija, el buen gusto y el amor a lo bello y útil comprandole una *Maquina de Coser y Bordar Singer*. La Maquina SINGER es una amable compañera, 5 pesos mensuales equivalentes a 1.25 por semana bastarán a Vd para que se le extregue una de inmediato. Pida informes a su Agente Grable P. Delsignore: Av. 18 de Julio N° 123.

## Una comparsa de gitanos

Ayer hizo su aparición en nuestra ciudad, acampando casi en plena ciudad, una comparsa numerosa de gitanos, los cuales, adaptándose al «progreso», vienen transportados por tres comodos cameones.

Dicen que son adivinadores del porvenir y de la suerte de las personas, y como obreros, son excelentes «artistas» en compostura de objetos de bronce y cobre. Referente a lo primero se los recomendamos al señor Jefe de Policía y nadie decimos de lo segundo ya que es un medio lícito y noble pa-

## Hojalatería y Ferretería "ORIENTAL"

— COCINAS ECONOMICAS A PETROLEO : —

FLORENCE Y RELIANCE

Llama azul sin humo y sin presión, silenciosa, de absoluta seguridad, la más higiénica y económica de los sistemas actuales. UN litro de Kerosene arde CINCO horas.— Soliciten catálogos de los distintos modelos.

Agente único en el Departamento F. C. Hodges

ra ganarse la vida.

Ya escrito lo que antecede se nos asegura que esta comparsa de gitanos vino a nuestra ciudad invitada por nuestro Concejo Dptal. para dar brillo a las fiestas carnavalescas de la que es gran cultor el gobernado municipal.

Lo felicitamos por la idea.

JEFETURA DE POLICIA DEL DPTO. DE RI NEGRO

## EDICTO DE POLICIA

Con motivo de las próximas fiestas de Carnaval, y con el propósito de asegurar el mantenimiento del orden público y de impedir todas aquellas manifestaciones que puedan ofender la moral y las buenas costumbres, garantizando al mismo tiempo el ejercicio de los derechos que la Constitución y las leyes acuerdan dentro del respeto y tranquilidad generales, la Jefatura de Policía en el desempeño de su cometido,

## DISPONE:

Artículo 1.º—Desde las 17 horas del día 18 de Febrero, hasta las 24 horas del día Martes, y desde las 17 horas del día sábado 25, hasta las 24 horas del Domingo 26 será libre el uso del disfraz.

Art. 2.º—Queda prohibido tomar el Hymno Nacional, ostentar banderas nacionales o extranjeras y las insignias de la Cruz Roja, como así mismo, usar disfrazes que imiten los uniformes del ejército, de la armada o de la policía.

Art. 3.º—Cuando la caracterización del disfraz requiera el uso de armas simuladas, mazas, remos, etc., estas deben ser de pino blanco, bambú, caña, cartón, papel maché u otras materias análogas. Sus modelos serán presentados previamente a la Jefatura «Comisaría de Ordenes».

Art. 4.º—Las comparsas, sociedades o enmascarados que marchen en grupos formados por cinco o más personas, deberán munirse de un permiso escrito que les otorgará la Jefatura una vez llenados los requisitos del caso y previa presentación de tres ejemplares de la letra de las canciones. Autorizado se devolverá a los interesados uno de dichos ejemplares, que llevará el sello de la Comisaría de Ordenes. El presidente

o director de cada asociación o agrupación quedará obligado a llevar esos documentos y a exhibirlos cuantas veces le sean solicitados por empleados policiales o por los miembros de la Comisión de Fiestas o Jurado Municipal de Comparsas.

Comprobada cualquier infracción a lo dispuesto, o producida la negativa a exhibir el permiso o ejemplar mencionado, se harán efectivas las sanciones establecidas en el Art. 8.º

Para el mejor cumplimiento de esta disposición, los empleados policiales aceptarán las denuncias que puedan formular los miembros de la Comisión Municipal de Fiestas y Jurado Municipal de Comparsas, los que para ser reconocidos como tales bastará que exhiban el distintivo.

Art. 5.º—Queda absolutamente prohibido arrojar agua sea con pomos, bombas o en otra forma, así como molestar a las personas, empleando materias u objetos que puedan causar daños o desagrado.

Art. 6.º—En los casos previstos en el artículo anterior, los objetos en él enumerados se decomisaran en el acto por la policía, sin perjuicio de lo dispuesto en el Art. 8.º

Art. 7.º—Las comparsas de beran marchar por la izquierda, no ocupando mas de la mitad del ancho de la calzada. Quedarán eximidas del cumplimiento de esta disposición en los casos especiales que indiquen las autoridades competentes.

Art. 8.º—La representación de las infracciones se comete a todos los empleados de policía. Los contraventores serán penados con multas de cuatro a diez pesos, prisión equivalente o sometidos a Juez, según la gravedad del caso.

Fray Bentos, Febrero 6 de 1928

Ernesto J. Ugarte  
Jefe de Policía

## El nuevo Dodge

Los lindos colores al pastel, que distinguen al nuevo Dodge Brothers de cuatro cilindros, expresan un tono decididamente moderno.

En una época como la presente, en que la demanda de vivos colores ha llegado a punto culminante, la casa Dodge Brothers ofrece un modelo de cuatro cilin-

## NUEVO COMERCIO

de Angelino Dati

Almacén

Ferretería

y Bazar

Comestibles de primera calidad

## Agente del Super Castor

Nuevo lubricante elaborado a base de aceite de

— Castor transformado —

EL MEJOR PARA AUTOMOVILES

25 de Mayo y Haedo Tel. 180 Fray Bentos

etros, cuya elegancia de aspecto sobrepasa á la de otros vehículos de precio comparable.

La dirección está dispuesta especialmente para facilitar el uso de los balones. Esta notable ventaja, más el embriague perfeccionado y el cambio de marcha de tipo normal, contribuyen en gran medida al manejo de extraordinaria facilidad del vehículo en toda condición de tráfico.

Debido a que satisface cumplidamente los requisitos del automovilismo moderno, el nuevo tipo de cuatro cilindros está recibiendo la aceptación más cordial que hasta ahora se haya dado a un producto de la casa Dodge.

### Es un error . . .

Comprar muebles sin antes consultar precios en la Carpintería de Sebastián Bertoni.

Y es un error por que en esta casa encontrarás muebles de toda clase y calidad a precios convenientes para el comprador.

### No podía ser de otro modo

—oo—

Ya impreso nuestro editorial llegó a nuestro conocimiento que el Centro de Fomento Comercial é Industrial, haciendo honor a su reconocida preocupación por los intereses de la localidad había ya iniciado las gestiones pertinentes, y muy prácticas, para obtener que las tierras que tiene en venta la Compañía Liebig's sean adquiridas por el Banco Hipotecario por intermedio del Consejo Dptal. para ser vendidas á largos plazos a los agricultores.

Teníamos mucha fe en ello, y ahora nos complacemos en tributar al referido Centro nuestro aplauso.

Al mismo tiempo en que se gestionará la compra el Centro Comercial ha resuelto abrir un registro de todos los que quieran adquirir chacras debiendo concurrir los interesados á las casas de comercio de los señores Pedro Irigoyen (Anglo) y José A. Onetto (chacras) donde se les suministraran los informes correspondientes.

### Una nota honrosa

Nuestro compañero Domingo Ruiz recibió de la Comisión de la Sociedad de Empleados de Comercio la siguiente honrosa nota que publicamos á solicitud:

Fray Bentos, Enero 25 de 1928

Señor don Domingo Ruiz.

La Comisión Directiva de la Sociedad «Empleados de Comercio y Anexo» que tengo el honor de presidir, ha resuelto pasar a Vd. la presente nota, agradeciéndole los servicios que en su carácter de cobrador prestó á esta Sociedad, en cuyo puesto puso de relieve su

actitud, honestez y capacidad durante el largo periodo que desempeñó dicho puesto.

Sin otro motivo nos es grato saludarlo muy atte.

Juan C. Valenti  
Presidente  
Roque Donato  
Secretario

### RECREATIVAS

—oo—

#### En la «Unión Oriental»

Ampliamente satisfecha pude estar la activa Comisión Directiva del Club «Unión Oriental» por el éxito alcanzado en el baile realizado el 11 del corriente.

Artísticamente arreglados sus salones sirvieron de marco á una de las fiestas mas hermosas hasta ahora realizadas durante el último tiempo.

Una enorme concurrencia ha biase congregado y animada por los acordes de la orquesta Fazio Aristegui, entregose de lleno al baile hasta pasadas las 4 horas del dia domingo, en que gratamente impresionada empezo á dispersarse.

#### En «La Armonía»

El próximo sábado se realizará en los salones de la Cosmopolita, un gran baile de disfras y particular organizado por la simpática Sociedad Recreativo «La Armonía».

Dado el entusiasmo que reina para dicha fiesta, es fácil prever que alcanzará un rotundo éxito.

### Liquidacion en la Casa Barriola

Por haber resueltos sus propietarios poner término a sus negocios, la importante casa Barriola acaba de iniciar una gran liquidación de todos los artículos de la sección tienda.

No es remate, porque en los remates se compra muchas veces lo que no se necesita, y por lo tanto no conviene comprar, pero por los precios en que se liquidan los artículos, todo de buena calidad, esta venta puede igualarse á ello y por lo tanto lo conviene al público hacer, con tiempo, una visita a la casa Barriola.

### La Kermesse del C. Río Negro

La Comisión de este club de fútbol está empeñada actualmente en los trabajos de preparación de la Kermesse que a beneficio de esta institución se realizará el 10 del entrante mes.

Dentro de breves días empezará a circular las invitaciones para este festival, las que son suscriptas por dos numerosas comisiones pro Kermesse y que dicen así.

Fray Bentos, Febrero de 1928

Con el propósito de conseguir que el Club de Foot-Ball Río Negro pueda desarrollar ampliamente su programa deportivo en beneficio de la cultura física de sus componentes y del deporte local, la Comisión que suscribe resolvió realizar una Kermesse en honor y beneficio de la nombrada institución, la que se llevará a cabo en el local de S. R. «La Criolla», el dia

10 de Marzo proximo a las 20 horas, para cuyo acto nos comprometemos en invitar a Vd.

En la seguridad de que Vd. encontrará plausible nuestra iniciativa, es que nos permitimos solicitar su cooperación para asegurar el éxito material de la Kermesse, esperando vernos favorecidos con su presencia, asegurando, así también, su triunfo moral.

Nos es grato saludar a Vd. muy atte.

Diego Garcen, Presidente; Tran sito Romero, Vice Pte.; Juan C. Cruz, Tesorero, Servillano Perez, Pro Tro.; Ricardo T. Maidana, Secretario; José Puyol, Pro Srio.; Juan Biavaschi, Pedro Marin, Francisco Dolci, Luis Moratario y Antonio Comando:—Vocales

### Por falta de espacio

—oo—

Por habernos llegado demasiado tarde y por falta de espacio dejamos para el próximo numero algunos artículos y sueltos de interés local refiriendo uno de ellos al impuesto á los terrenos baldíos y otro sobre el Anglo.

### Angel Recalde

—oo—

Despues de haber soportado con verdadero valor las alternativas de una terrible enfermedad, dejó de existir el 11 del corriente el ex comerciante de esta plaza Sr. Angel Recalde.

La noticia de su fallecimiento circuló rápidamente produciendo gran consternación entre sus numerosas relaciones donde era muy estimado por su bondadoso y noble corazón.

Un numeroso cortejo funebre acompaña sus despojos mortales hasta la última morada.

Enviamos a sus afligidos deudos nuestro más sincero pesame.

### Sorteo de una rifa

—oo—

La C. D. de la S. C. «Los Baturros» comunica a los poseedores de numeros de la rifa de una victrola «Splendid» que tiene en circulación que éstos serán sorteados el Domingo a las 9 de la mañana en la casa de la Sra. Rosa Giachello.

### Jefatura de P. de Río Negro

#### L I C I T A C I O N

Llámase a licitación pública, de acuerdo con la ley 6 de Febrero de 1911, por el término de 15 días, para efectuar las obras de reparación del edificio de la Comisaría de la 6 a S. Rural (Cuchilla de Navarro), cuya memoria descriptiva, planos y pliegos de condiciones se hallan a disposición de los interesados en esta Jefatura. Las propuestas deben ser presentadas en el sellado correspondiente y en sobre cerrado y debidamente lacrado. Y se recibirán en esta Jefatura todos los días hábiles de 7 y 30 hasta la hora 12 y 30. La Jefatura se reserva el derecho de aceptar la que crea conveniente o rechazarlas todas.

Fray Bentos Febrero 6 de 1928

### Taller de Vulcanización

DE Francisco Castañola  
—oo—

Se hacen reparaciones de todas clases en

Camaras y Cubiertas  
Trabajos garantidos  
y precios modicos

Contiguo a la Herrería  
«La Uruguaya»  
18 de Julio Esq. J. M. Blanes  
Fray Bentos

### Cajas de hierro para valores

Á pagar por pequeñas cuotas semanales y con sorteo se venden en la casa de Sebastian Bertoni.

Única oportunidad para adquirir por poca pata un mueble útil para toda persona cuidadosa de sus intereses.

Desde \$ 58 en adelante.

Solo hasta el 20 del actual se atenderán pedidos por el sistema de venta anunciado.

### Jefatura de P. de Río Negro

#### L I C I T A C I O N

Llámase a licitación pública, de acuerdo con la ley 6 de Febrero de 1911, por el término de 15 días, para efectuar las obras de reparación del edificio de la Comisaría de la 5 a S. Rural (Las Flores), cuya memoria descriptiva, planos y pliegos de condiciones se hallan a disposición de los interesados en esta Jefatura. Las propuestas deben ser presentadas en el sellado correspondiente y en sobre cerrado y debidamente lacrado. Y se recibirán en esta Jefatura todos los días hábiles desde las 7 y 30 hasta la hora 12 y 30. La Jefatura se reserva el derecho de aceptar la que crea conveniente o rechazarlas todas.

Fray Bentos Febrero 6 de 1928

Ernesto Julio Ugarte

Jefe de Policía

### Jefatura de P. de Río Negro

#### L I C I T A C I O N

Llámase a licitación pública, de acuerdo con la ley 6 de Febrero de 1911, por el término de 15 días, para efectuar las obras de reparación del edificio de la Comisaría 3 a S. Rural (Sanchez), cuya memoria descriptiva, planos y pliegos de condiciones se hallan a disposición de los interesados en esta Jefatura. Las propuestas deben ser presentadas en el sellado correspondiente y en sobre cerrado y debidamente lacrado. Y se recibirán en esta Jefatura todos los días hábiles desde las 7 y 30 hasta la hora 12 y 30. La Jefatura se reserva el derecho de aceptar la que crea conveniente o rechazarlas todas.

Fray Bentos Febrero 6 de 1928

Ernesto Julio Ugarte

Jefe de Policía

### Asistencia P. Nacional

#### Hospital de Fray Bentos y Asilo Diego Young

—oo—

Proveeduría de Carne, Pan y Leche  
—oo—

Llámase a licitación para el suministro de carne, pan y leche al Hospital Fray Bentos, y Asilo Diego Young de acuerdo con los pliegos de condiciones que están en esta Oficina a disposición de los interesados todos los días hábiles de 8 a 12 y de 15 a 18.

Las propuestas en el sellado correspondiente, deberán ser presentados en la Administración del Hospital el dia 18 de Febrero próximo a las horas que mas abajo se indican, momento en que serán abiertas en presencia de los interesados que concurren al acto.

Carne a las 10 horas.  
Pan a las 11 horas.  
Leche a las 18 horas.

Fray Bentos, Enero 30 de 1928

Miguel A. Vitale d'Antico

Administrador

### Verdura

No comprar sin ver el carro de Agustín Bertoni. Verdura fresca y barata. Reparto los días martes, jueves y sábados. Precios sin competencia.

### Rifa postergada

Comunico a los poseedores de boletos de la rifa de la Victrola Ortonónica modelo 84 N° 188369, y que se había anunciado sorteársela en combinación con la Lotería del 31 del corriente mes, queda postergado dicho sorteo hasta una fecha que, con la debida anticipación, se hará conocer.

Ricardo Bordoli

### Jefatura de P. de Río Negro

#### L I C I T A C I O N

Llámase a licitación pública, de acuerdo con la ley 6 de Febrero

## CAMAS DE BRONCE PURO

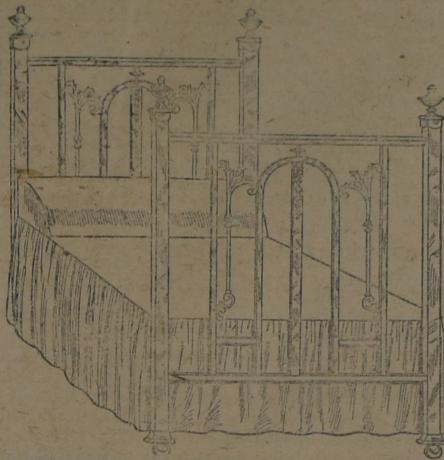
Procedente de las más famosas fábricas de Montevideo

Antes de resolverse Vd. a comprar una cama de bronce consulte precios, condiciones de pago y calidad del artículo en la

CARPINTERIA DE S. BERTONI.

Tenga en cuenta que en artículos de bronce se puede adquirir un mueble por 50 pesos, bueno, y el mismo en apariencia en 20 pesos . . .

Los artículos de bronce que ofrecemos son inalterables y garantizados por 100 años.



## KODAK

LAS MEJORES MAQUINAS E IMPLEMENTOS FOTOGRÁFICOS

No necesita reclame, basta una prueba para hacerse su más asiduo consumidor

Precios sin alteración a los cotizados en Montevideo  
Revelación GRATIS, por empleado competente

EN VENTA EN

"La Nacional" - de Ricardo Bordoli

## Almacén Uruguayo DE JOSÉ A. ONETTO

LA CASA DE MAS VARIADO SURTIDO DE LA LOCALIDAD  
Tienda, ferretería, papelería, ropería, bazar, juguetería, zapatería, utensilios agrícolas, arreos para vehículos, aperos竞赛的  
Esta es la casa mas surtida, y que vende mas barato porque sus ventas son

al contado y sus precios son fijos

LA CASA ATIENDE PEDIDOS POR TELÉFONO  
Calle 18 de Julio y Hammett

Fray Bentos

## JOYERIA, RELOJERIA Y BAZAR

— PABLO ABATE Y CIA. —  
SUCESORES DE OSCAR FISCHER

Agente exclusivo del famoso reloj "OMEGA"

Explendido surtido de Joyería y Bazar fantasía.  
Se hace toda clase de composturas relacionadas con el ramo. La casa cuenta con un completo surtido de repuesto para gramófonos y con personal competente. — Casa acreditada por su seriedad, prontitud y esmero

Avenida Rincón Al lado del Telégrafo Fray Bentos

## Almacén, Billar y Masotería "18 de Julio"

DE ISIDORO VILLAVICENCIO

Surtido completo en artículos de primera necesidad  
Surtido permanente en panes dulce tortas bollos etc., etc.  
Atendido personalmente por su dueño — Reparto a domicilio

Precios módicos Avd. 18 de Julio Fray Bentos

## SASTRERIA Y ARTICULOS PARA HOMBRES DE OTTORINO ANTONIELLI

Esta casa cuenta con un cortador diplomado, con gran práctica, lo que garante la buena confeción del trabajo. — Variado surtido en casimires nacionales y extranjeros de muy buena calidad.

Sorteos permanentes de trajes

ARTICULOS PARA HOMBRES

CALLE BRASIL FRAY BENTOS

Alberto P. Ladart

— oo —  
Rematador y Procurador

Representante del establecimiento musical de Carlos Ott y Cia. de Montevideo  
Avenida 25 de Mayo N° 109  
Fray Bentos

“Casa Astarita” DE LUIS ASTARITA

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

— SASTRERIA, ROPIERIA, TIENDA Y MERCERIA —

Nuestros precios son los más bajos, pidan precios y mues-  
tras se les enviarán; compare con otras casas y se convencerá  
Calle 18 de Julio Esquina Treinta y Tres  
PLAZA CONSTITUCION

SOCIEDAD ANÓNIMA  
“La Cooperativa”

La casa mejor surtida en los ramos de

Tienda, Almacén, Bazar,  
Zapatería, Sastrería  
y Ferretería

Av. Treinta y Tres y España  
Teléfono “La Unión”  
FRAY BENTOS

LLENA DE AGRADECIMIENTO



1 Calle Maipú — Montevideo 15 de Octubre de 1912.

## La consagración más grande

De un agua para lavar pisos y quitar manchas es el éxito obtenido por el agua lavandina LA GRINGA, y se comprende:

Cuan lo hace un año apareció el agua LA GRINGA se usaba una gran cantidad de especialidades con fórmulas complejas y tan variadas que se hacía un verdadero problema que respondiera como tal.

Cuando se ideó la fórmula del agua LA GRINGA, se tuvo la eliminación de todo producto de dudosa y no probada eficacia; se eligió los de acción constante y ya consagrados por la química.

Un agua lavandina para que sea tal, debe tener dos cualidades esenciales: impedir el desgaste, y conseguir con poco dinero y poco trabajo la utilidad máxima.

## LA GRINGA

Este es lo que se ha conseguido con el agua lavandina LA GRINGA, y puede Vd. probarla adquiriendo una botella, que a precio reducido se vende en cualquier comercio de la localidad y en la casa de su fabricante calle 25 de Mayo y entre Italia y España.

## VAPORES ADMINISTRACIÓN PUERTO MONTEVIDEO

Los que deseen utilizar los servicios de estos vapores deben indicar a las Casas de Montevideo que dirigen las listas de cargas a esta Administración a fin de evitar gastos, despachos, etc.

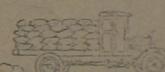
JOSE A. ÁRIZI — Agente

## Empresa de Camion LA IDEAL

de Bernardo Milesi

VIAJES RÁPIDO

A CIUDAD  
Y CAMPAÑA



Calle 25 de Agosto  
entre  
España y Haedo

Venta permanente de carbón, leña asilla y despojo de primera calidad  
Por flete de camion o pedidos de leña consulte precios a

— BERNARDO MILESSI —

## ALFREDO CHIAVONI

FOTOGRAFO

Atiende al público en la FOTOGRAFIA TELESCA instalada en la Avenida de los Treinta y Tres, todos los días de 9 a 12 y de 14 a 17.

TRABAJOS FOTOGRAFICOS EN GENERAL  
Tel. LA UNION

FRAY BENTOS

## Casa Panz & García

Avenida Rincón N° 158 — Ex-Barraca Ugarte  
FRAY BENTOS

Tel. LA UNIÓN N° 167 — Dirección Tel. Paiva

Depósito de ferrajes, avena, maíz, afecho, afechillo, granza, leña, cariñon, cera virgen, miel

Importación de papa argentina especial para semilla

Representantes exclusivos de los acreditados productos del Molino San Salvador de Paseyo y Cia.

Representantes de los Sres. Fiuchi y Cin. de artículos de lechería

Vendedores de los renombrados productos del Fritorífico Anglo, tales como, grasas, carnes y legumbres conservadas y tripas saladas

Ventas al por mayor y detalle Precios sin competencia  
La casa atiende pedidos de campaña

## - LA LEALTAD -

SASTRERIA, SOMBRERERIA, CAMISERIA Y PERFUMERIA

ARTICULOS ESPECIALES PARA HOMBRES

ANEXO: TIENDA Y MERCERIA

PRECIOS MUY CONVENIENTES

Kincon y 33

Plaza Constitución

FRANCISCO TENUTTA

*Météore*



La mejor bicicleta por su alta calidad y duración

La que más se usa en las localidades donde el ciclismo es un deporte generalizado

**PARA CABALLEROS SEÑORAS Y NIÑOS**

Estas maquinas se garantizan por 3 años

Al contado y a DIEZ MESES de PLAZO

Sídalas a su Agente en Fray Bentos: S. Bertoni

**Almacen San Ramón** de Ramón Icas

Surtidio completo de artículos de primera necesidad  
La casa es tendida por su dueño y sus precios son bajos

VILLAR Y CANCHA DE BOCHAS

Calle Oribi N.º 38 al 40. Fray Bentos

**Fotografía de Basilio Montes** (Casa del Sr. Müller)

ESTA LIBRADA AL PÚBLICO LA GRAN EXPOSICIÓN (CONTIGÜE A «LA CAMPANA»)

Trabajos fotográficos, tanto en familias, casamientos, niños, primeras comuniones ampliaciones al lápiz, globo, iluminaciones artísticas

Como reclame hago:

Una docena de postales bromuro con una ampliación \$ 3.00

Una docena de postales marrón con una ampliación \$ 4.00

Una docena de postales finas marrón y una hermosa ampliación iluminada \$ 5.00

Una docena de retratos finos, con carpetas y una hermosa ampliación \$ 8.00

Una ampliación al lápiz con su correspondiente cuadro \$ 8.00

VISITE LA EXPOSICIÓN

NOTA:—No se olviden que regalo una ampliación a cuantos me encarguen una docena de retratos o postales.

Cuadros al lápiz por 8 pesos, á pagar ps. 1.50 por mes.

Seis foto-carnet por un peso.—Atiendan todos los días de 9 a 12 y de 2 a 6 1/2 y voy á domicilio.

Brasil y Haedo

Fray Bentos

**Garage y taller mecánico "La Moderna"**

DE VICENTE VEZZOLI Y CIA.

Servicio de autobus a toda hora del dia y de la noche  
Viajes a Mercedes — Servicio especial para abonados

PRECIOS ESPECIALES PARA PASEOS CÁMPESTRES

Lunes y Jueves viajes al Cementerio. Solicite por Telefono

El taller cuenta con personal competente  
para reparaciones de autos

Calle España Teléfono «La Unión» Fray Bentos

Fea. de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol La Naranjina

DE Hedges Hermanos

Fabricación esmerada e higiénica de las bebidas enunciadas

Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

Calle Las Piedras. — Tel. La Unión — Fray Bentos

**Panaderia Mecánica LA UNION** De Federico Líthero

Gran elaboración mecánica de pan y galleta

Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña

Calle 18 de Julio Fray Bentos

### Sorteo

De los premios del 4.o concurso de la Farmacia del Pueblo

Avisamos a todas aquellas personas que poseen Cupones del 4.o Concurso que realiza esta farmacia, que ya Urna para depositar dichos cupones para el sorteo que se realizará brevemente, se encuentra instalada en la acreditada «Casa Sanchez», frente a la plaza principal.

Las personas que residan fuera de la ciudad, pueden remitir sus cupones al Sr. Alfredo Sanchez o a esta Farmacia que serán depositados. Los que todavía no hayan obtenido cupones deben apresurarse pues quedan muy pocos.

Fray-Bentos, Enero/1928

### GRAN CASA MAQUIEL

#### ARTICULOS DE

Musica

Peluqueria

Foot Ball

Fotografía

Bicicletas

Automóviles

Electricidad

Juguetería

Bazar y cts.

Av. 53 N.º 104

FRAY BENTOS

Automóvil de alquiler "D. Broitors"

J 174

DE José Antonio Riso

Servicio a toda hora, de día y de noche, tanto en la ciudad como para campaña, — Florida s/n. Pidan por Teléfono «La Unión»

Hojalatería y ferretería "ORIENTAL"

de Fernando C. Hodges

Instalaciones de cuartos de baño, bombas y trabajos generales del ramo.

Venta de Artículos diversos a precios muy convenientes

Tel «La Unión» Florida s/n

**CASA DUPONT**

HAY DE TODO

LO QUE VD. DESEE

EN ARTICULOS DE

Bazar y Ferretería

### "La Nacional"

Librería Papelería e Imprenta

Agencia Marítima

Importación y Exportación

CALLE FLORIDA Y 33

PELUQUERIA de A. Sellos

Taller de compostura de calzado, tintorería y limpiezas de traje

Calle 18 de Julio y Salustiپuedes

### 2.o Club de Ventas a Plazo

!! Desde \$ 0.25 por semana !!

Se hace saber al público que ya están en venta los boletos del 2.o Club de Ventas a Plazo de muebles y diversos otros objetos, organizados por la carpintería Bertoni.

Entre otros artículos se podrá comprar por este sistema de pago lo siguiente: Roperos, camas de madera, de bronce, de hierro, toilets, aparadores, mesas colizas, muebles para vestuario, sillas y sillones de viena, sillas y sillones comunes con asiento de esterilla, cócicas económicas a petróleo o a leña, bicicletas de diversas marcas, especialmente las fama mundial «Météore», gramofones, victrolas, etc.

Pida enseguida detalles de estas ventas y no malgaste su dinero

CARPINTERIA DE SEBASTIAN BERTONI

Calle 18 de Julio Fray Bentos

### "EL ARCANO"

de Juan J. Vaccaro

Almacén de comestibles, Tienda, Repostería, Ferretería,

VENTA DE HARINA, HAFRECHO Y AFRECHILLO

— envío a domicilio —

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA INDUSTRIAS

(ANTIGUA CASA DE ANTONIO ROVERANO)

Tel. «La Unión» Fray Bentos

### Nuevo itinerario de vapores en el Río Uruguay

Desde el 1.o Octubre de 1927 con los Postales rápidos

«General ALVEAR», «PARIS», «General ARTIGAS»

Mixto: «VENUS» ó «EOLO»

(De Montevideo) — SUBIDA —

Horas 22 Domingo via Buenos Aires, sin trasbordo con trasbordo en Buenos Aires

» 22 Martes Mixto Directo

» 18 Miércoles con trasbordo en Buenos Aires

» 22 Jueves con trasbordo en Buenos Aires

» 22 Sábado con trasbordo en Buenos Aires

De Buenos Aires Llegada a F. Bentos

Horas 9 Domingo Domingo 19/20 Horas

» 17 Lunes Martes 3/4 »

» 9 Miércoles Miércoles 19/20 »

» 9 Viernes Viernes 19/22 »

Jueves mixto directo (Venus)

(De Fray Bentos) — BAJADA — Llegada a B. Aires

Horas 21.30 Martes Miércoles 7 Horas

» 21.30 Jueves Viernes 7 »

» 21.30 Viernes Sábado 7 »

» 21.30 Domingo Lunes 7 »

Mixto Domingo directo Montevideo

Tránsbordo de Galeguaychú vapor «Luna», los días

Domingos, Martes y Viernes

CIA. U. de N. Ltda. Cia. A. de N. [Nicolás Mihanovich] Ltda

Montevideo Buenos Aires

Agentes y F. Bentos C & L. BALESTRINO

Herrería "La Confianza"

DE CARMELO MONACO

Se hace todo trabajo concerniente al ramo

MANO DE OBRA GARANTIZADA

Instalación de molinos Trabajos en campaña

PRECIOS SIN COMPETENCIA

En breve se abrirá una venta a plazo y por sorteo de cocinas económicas, tipos modernos

Rivera Esq. Brasil Fray Bentos

DETALLE DE LOS 300 PREMIOS QUE SE SORTEARAN

DE Felipe Mendizabal

Avd. de los Treinta y Tres entre 18 de Julio y Florida

— F R A Y - B E N T O S —

Obsequia a su numerosa clientela con un gran concurso de premios... A todo comprador se le entregará un cupón para este importante concurso

DETALLE DE LOS 300 PREMIOS QUE SE SORTEARAN

4 Máquinas de coser 25 Bandejas metal ovaladas 25 Relojes con despertador

25 Azucareros 12 Centro de mesa 25 Cajas jabones perfumados

25 Juegos agua mesa de u'oz 25 Botellas Termos 25 Cajas Polvos «Piver»

25 Mantequeras 25 Máquinas para afeitar 20 Fruteros

25 Bandejas metal cuadradas 10 Calentadores «Primus»

3 Relojes para comedor 1 Cocina económica